



Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste  
 Gesundheitsbezirk Bozen  
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici  
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

BESTELLUNG - ORDINE					
Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine					
Nr. Num.	<b>1-BE121-3897</b>	Datum Data	05/10/2021	Seite Pag.	<b>1 von/di 2</b>
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso <b>Sdl (Sistema di interscambio)</b> Für/Per Info: <a href="http://www.fatturapa.gov.it">www.fatturapa.gov.it</a>					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: <b>fatture.bz@sabes.it</b>					

Lieferant / 15158  
 Fornitore:

**Spett. le**  
**SUEDTIROLER INFORMATIK AG**  
**SIEMENSSTRASSE 29**  
**39100 BOZEN BZ**  
**TEL: 0471566000 - FAX: 0471566099**

Angestellter/Operatore: Ansaloni Julian Tel: 0471 43 9056  
 E-mail: [Julian.Ansaloni@sabes.it](mailto:Julian.Ansaloni@sabes.it)

Lieferadresse: Recapito merce: MAGAZZINO GEN.LU-GI 8-11.45 12.45-16.45 VE 8-11.45 HAUPTMAGAZIN MO-DI 8-11.45 12.45-16.45 FR 8-11.45  
 VIA GALVANI N.33/B - GALVANISTRASSE - 39100 BOZEN - BOLZANO

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
1,00	STK.	1) Unser Kod. 5028147 ANDERE DIENSTLEISTUNG DURCH VEREINE, PRIVATE ODER ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN Prestazioni progetto CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	2.775,000000	2.775,000000	2.775,00	22
3,00	STK.	2) Unser Kod. 5028147 ANDERE DIENSTLEISTUNG DURCH VEREINE, PRIVATE ODER ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN prestazioni servizio - quota anno 2021 CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	2.270,833300	2.270,833300	6.812,50	22
12,00	STK.	3) Unser Kod. 5028147 ANDERE DIENSTLEISTUNG DURCH VEREINE, PRIVATE ODER ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN prestazioni servizio - quota anno 2022 CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	2.270,833300	2.270,833300	27.250,00	22

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste  
 Gesundheitsbezirk Bozen  
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economali  
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

BESTELLUNG - ORDINE					
Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine					
Nr. Num.	<b>1-BE121-3897</b>	Datum Data	05/10/2021	Seite Pag.	<b>2 von/di 2</b>
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso <b>Sdl (Sistema di interscambio)</b> Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: <b>fatture.bz@sabes.it</b>					

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
12,00	STK.	4) Unser Kod. 5028147 ANDERE DIENSTLEISTUNG DURCH VEREINE, PRIVATE ODER ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN prestazioni servizio - quota anno 2023 CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	2.270,833300	2.270,833300	27.250,00	22
9,00	STK.	5) Unser Kod. 5028147 ANDERE DIENSTLEISTUNG DURCH VEREINE, PRIVATE ODER ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFTEN prestazioni servizio - quota anno 2024 CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	2.270,833300	2.270,833300	20.437,50	22

Messa a disposizione di uno storage SAN - prestazioni progetto e servizio;  
 periodo: 01.10.2021 - 30.09.2024;

come da Vs. offerta Prev2021.041 v2.0 del 03.09.2021  
 richiesta Rip. Informatica prot. 214057 del 09.09.2021  
 approvata con determinazione nr. 2021-D2-2088 del 05.10.2021

**PEC NSO : nso@pec.sabes.it**  
**Cod.Univ.Uff.: J5WYXY - Split Payment**

Entscheidung Determinazione	Vertrag Contratto	Typ Tipo	Konto Conto
2021-D2-2088	BE121/61	G	34090010 ALTRI SERVIZI RESI DA ASSOCIAZIONI E DA ALTRI PRIVATI
Anmerkungen: Annotazioni:	CIG (fittizio): NP00014624		
		Nettobetrag Imponibile	Steuer Imposta
		<b>84.525,00</b>	<b>18.595,50</b>
		Gesamtsumme Totale	
		<b>103.120,50</b>	

LIEFERTERMIN: TAGE -  
 ZAHLUNGSBEDINGUNGEN: A 60 GG. - innerhalb von 60 Tagen

Il Direttore Competente - Der zuständige Direktor  
 La Direttrice Competente - Die zuständige Direktorin  
**ORDINE FIRMATO DIGITALMENTE**

**Allgemeine Ankaufsbedingungen:**

- Auf den Lieferscheinen und Rechnungen immer alle Bestelldaten angeben
- Nur für den vorliegenden Vertrag Rechnung ausstellen
- Der Vertrag wird von Rechts wegen mit einfacher Mitteilung an den Zuschlagsempfänger aufgelöst, falls dieser nicht im Besitz der für die Teilnahme erforderlichen subjektiven Voraussetzungen ist.

**Condizioni generali d'acquisto:**

- Citare sempre gli estremi dell'ordine su d.d.t. e fatture
- Inviare fattura solo per il presente contratto
- Il contratto si risolve di diritto con la semplice comunicazione all'aggiudicatario, qualora quest'ultimo non sia in possesso dei prescritti requisiti soggettivi di partecipazione.

Die Lieferfirma übernimmt alle Verpflichtungen zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes 13.08.2010, Nr. 136, i.g.F.

Sitz des Sanitätsbetriebes: Sparkassenstr.4 - 39100 Bozen

Steuernummer: 00773750211 - MwSt.Nummer 00773750211

Digital Unterschrieben von – firmato digitalmente da Obexer Alexandra

Sede dell'Azienda Sanitaria: Via Cassa di Risparmio,4 - 39100 Bolzano

Codice Fiscale: 00773750211 - Partita IVA: 00773750211